

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen

**22** 50. Jahrgang  
Freitag, 31. Mai 2024

# Tengen



**Blutspende am  
Dienstag, den 11.06.2024**



**Gemeinderatssitzung  
am 06.06.2024**



**Stadtführungen und  
Kräuterführungen im Juni  
in Tengen**



**Rathaus am 04.06.2024  
ab 11 Uhr geschlossen**



# Tengen

Freiwillige Feuerwehr  
Abt. Büslingen

**01.06. - 02.06.2024  
Fahrzeugübergabe**

### Samstag, 01.06.

16:00 Uhr Jahreshauptübung

20:00 Uhr Blaulichtparty in der  
Körbeltahalle  
Eintritt: 5€

Jeder, der seinen "Piepser" am Eingang zeigt, bekommt  
eine Überraschung

Live Übertragung des UEFA Champions  
League Finale, wenn eine der Deutschen  
Mannschaften dabei ist!

### Sonntag, 02.06.

10:00 Uhr offizielle Fahrzeugübergabe  
mit Segnung an der Körbeltahalle

ab 11:00 Uhr Fröhschoppen mit dem  
MV Büslingen

14:00 Uhr Schauübung "Verkehrsunfall"

Warmes Mittagessen, Bier vom Fass, Hüpfburg,  
kleine Fahrzeugausstellung, Infostand der  
Jugendfeuerwehr

Unsere Partner/Sponsoren: **STIHL**



Tengen

Beuren a.R.

Blumenfeld

Büßlingen

Talheim

Tengen

Uttenhofen

Watterdingen

Weil

Wiechs a.R.

**Amtliche Bekanntmachung**

Stadt Tengen

Landkreis Konstanz

**Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl – und der Wahl des Gemeinderats, des Ortschaftsrats, der Wahl des Kreistags am 09.06.2024**

1. Am 09.06.2024 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl – und gleichzeitig finden in der Stadt Tengen die Kommunalwahlen - Wahl des Gemeinderats, Wahl des Ortschaftsrats, Wahl des Kreistags - statt.
2. **Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**
3. Die Gemeinde ist in folgende 9 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nummer	Bezeichnung/Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung/Lage des Wahlraums (Straße, Hausnr., Zimmer-Nr.)
00101	Beuren am Ried	Alte Schule Beuren a.R. Im Tempel 3, 78250 Tengen-Beuren a.R.
00202	Blumenfeld	Rathaus Blumenfeld Randenstr. 16, 78250 Tengen
00303	Büßlingen	Körbeltaalhalle Büßlingen Bachstr. 3, 78250 Tengen-Büßlingen
00404	Talheim	Rathaus Talheim Im Wiesengrund 15, 78250 Tengen-Talheim
00505	Tengen	Rathaus Tengen Markstraße 1, 78250 Tengen
00606	Uttenhofen	Bürgerhaus Uttenhofen Zum Walmen 5, 78250 Tengen-Uttenhofen
00707	Watterdingen	Biberhalle Watterdingen Biberweg 15, 78250 Tengen-Watterdingen
00808	Weil	Bürgerhaus Weil Lindenstr. 21, 78250 Tengen-Weil
00909	Wiechs am Randen	Gemeindehalle Wiechs a.R. Hauptstr. 63, 78250 Tengen-Wiechs a.R.

Es sind keine Sonderwahlbezirke gebildet worden.

In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten bis spätestens 19.05.2024 zugestellt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses der Europawahl um 18 Uhr im Bürgersaal, Marktstraße 3 in 78250 Tengen zusammen.

4. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei den Wahlen abgegeben werden.

5. **Wahl zum Europäischen Parlament -Europawahl-**

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Stimmzettel-Aufdruck:

**Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**

Stimmzettel-Farbe: weiß

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Für die Stimmabgabe im Wahllokal wird bei der Europawahl kein Stimmzettelumschlag verwendet.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

## 6. Kommunalwahlen

Es finden gleichzeitig die nachstehenden Wahlen statt. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Stimmzettelumschlägen.

### 6.1. Wahl des Gemeinderats

Zu wählen sind 16 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Gemeinderats**

Stimmzettel-Farbe: orange

### 6.2. Wahl des Ortschaftsrats der

#### **Ortschaft Beuren a.R.**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Beuren a.R.**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Blumenfeld**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Blumenfeld**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Büßlingen**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Büßlingen**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Talheim-Uttenhofen**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Talheim-Uttenhofen**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Tengn**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Tengn**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Watterdingen**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Watterdingen**

Stimmzettel-Farbe: chamois

#### **Ortschaft Weil**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Weil**

Stimmzettel-Farbe: chamois

### **Ortschaft Wiechs a.R.**

Zu wählen sind 6 Mitglieder.

Stimmzettel Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Wiechs a.R.**

Stimmzettel-Farbe: chamois

### **6.3. Wahl des Kreistags**

Zu wählen sind im Wahlkreis

Wahlkreis V Engen (Aach, Engen, Mühlhausen-Ehingen, Tengen)

5 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck: Wahl des Kreistags des Landkreises Konstanz im Wahlkreis V Engen

Stimmzettel-Farbe: grün

Die Stimmzettel für die einzelnen Wahlen (ohne Europawahl) sind in je besonderen Stimmzettelumschlägen abzugeben, die von gleicher Farbe wie die zugehörigen Stimmzettel sind. Die Stimmzettel für die Kommunalwahlen werden den Wahlberechtigten spätestens am 08.06.2024 zugesandt. Die Stimmzettelumschläge sowie weitere Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten.

**6.4.** Bei den Wahlen des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags hat der Wähler so viele Stimmen, wie jeweils Mitglieder des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags im Wahlkreis zu wählen sind (vergleiche Ziffer 6.1.-6.3.)

Die Anzahl der Stimmen ist jeweils im Stimmzettel angegeben.

**6.5.** Es findet **Verhältniswahl** statt bei

- Wahl des Gemeinderats
- Wahl des Kreistags

Hierbei können nur denjenigen Bewerbern, die in einem Stimmzettel aufgeführt sind, Stimmen gegeben werden.

Der Wähler kann

- Bewerbern aus verschiedenen Stimmzetteln Stimmen geben (panaschieren) und
- Einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren).

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf einem oder mehreren Stimmzetteln

- Bewerbern, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,
- Bewerbern, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer „2“ oder „3“ hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch einen Stimmzettel ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt. Bei der Wahl des Kreistags nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder des Kreistags für den Wahlkreis zu wählen sind.

**6.6.** Es findet **Mehrheitswahl** statt bei der

- Wahl des Ortschaftsrats
  - der Ortschaft Beuren a.R.
  - der Ortschaft Blumenfeld
  - der Ortschaft Büßlingen
  - der Ortschaft Talheim-Uttenhofen
  - der Ortschaft Tengen
  - der Ortschaft Watterdingen
  - der Ortschaft Weil
  - der Ortschaft Wiechs a.R.

Hierbei kann jede wählbare Person gewählt werden. Falls es für die jeweilige Wahl Stimmzettel mit vorgedruckten Bewerbern gibt, ist der Wähler nicht an die Bewerber gebunden, deren Namen im Stimmzettel vorgedruckt sind.

Der Wähler kann jedem Bewerber oder einer anderen wählbaren Person jeweils nur eine Stimme geben.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er Bewerbern, denen er eine Stimme geben will, auf einem Stimmzettel mit vorgedruckten Namen durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise, ausdrücklich als gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch den Stimmzettel mit vorgedruckten Namen ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Namen im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt; jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder jeweils zu Wählen sind.

**6.7. Beleidigende** oder auf die Person des Wählers hinweisende **Zusätze** oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel oder sonst im Stimmzettelumschlag sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags haben die Ungültigkeit der Stimmabgabe zur Folge.

**6.8.** Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die entsprechenden Stimmzettelumschläge ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

## 7. Wahlscheine

### Europawahl

Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Briefwahlumschlag beschaffen.

### Kommunalwahl

Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können an der Wahl

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des im Wahlschein angegebenen Gebiets oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.

Wer bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen will, erhält auf Antrag bei der Gemeindebehörde neben den Wahlschein auch die weiteren Briefwahlunterlagen.

Der Wähler muss seine Wahlbriefe (getrennt nach Europawahl -rot- und Kommunalwahlen -gelb-) mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln (in verschlossenen Stimmzettelumschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den jeweils auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingehen.

Die Wahlbriefe können auch bei der jeweils angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Wähler, der seine Briefwahlunterlagen bei der Gemeindebehörde selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

**8.** Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind. Eine Ausübung des

Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 6 Absatz 4 des Europawahlgesetzes; § 19 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens (bei Kommunalwahlen: oder des Schreibens) unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 6 Absatz 4a des Europawahlgesetzes, § 19 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes). Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

9. Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Tengen, den 29.05.2024



Gök, Bürgermeister

## Gemeinderatssitzung am 06.06.2024

### Bekanntmachung

Tengen, 27.05.2024

#### Einladung

Zur öffentlichen **Sitzung des Gemeinderates** am **Donnerstag, den 6. Juni 2024, um 19:00 Uhr im Bürgersaal**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

#### Tagesordnung

1. Blutspendeerhung
2. Bürgerfragestunde (maximal 15 min.)
3. Bekanntgaben aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung
4. Bauanträge
- 4.1. Bauantrag und Antrag auf Befreiung von den Bebauungsvorschriften zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage auf dem Flurstück Nr. 315/5, Zum Rusterholz 13, 78250 Tengen-Uttenhofen.
- 4.2. Bauantrag zur Errichtung eines Containers zur Nutzung als Interims-Postfiliale auf dem Flurstück Nr. 10, Rohrertalstraße 10, 78250 Tengen.
- 4.3. Bauantrag zur Erweiterung der Produktionsfläche und Umbaumaßnahmen im Bestand sowie zur Erweiterung von Büroflächen durch Aufstockung auf dem heutigen Verwaltungsbereich auf dem Flurstück Nr. 3156/1, Stahl-Str. 5, 78250 Tengen-Wiechs.
- 4.4. Bauantrag zur Errichtung von temporären Containern zur Nutzung als Büro, Umkleide und Kantine sowie die Errichtung von temporären Pausen-/WC-/Wachschutz-Containern auf dem Flurstück Nr. 31 u. 3156/1, Stahl-Str. 5, 78250 Tengen-Wiechs.
5. Teilfortschreibung des Regionalplans Hochrhein-Bodensee - Entwurf zur Teilfortschreibung Windenergie - Anhörung der Stadt Tengen im Rahmen der Behördenbeteiligung gem. § 9 Raumordnungsgesetz i.V.m. § 12 Landesplanungsgesetz.
6. Anpassung der Gebühren für die städtischen Kindertageseinrichtungen
7. Wärmeplanung der Stadt Tengen: Beschluss kommunale Wärmeplanung
8. Beschaffung Atemschutzprüfgerät
9. Dringende Vergaben
10. Bekanntgaben/Anfragen
11. Bürgerfragestunde (maximal 10 min.)

## Verkauf von Bauplätzen im Neubaugebiet „Im Amtsgarten“ in Tengen

Die Stadt Tengen verkauft im Neubaugebiet „Im Amtsgarten“ in Tengen acht Bauplätze (Nr. H2 bis H9) für Einzel- oder Doppelhäuser mit einer Größe von 585 m<sup>2</sup> bis 1.072 m<sup>2</sup>.

**Es ist vorgesehen, dass das in der Übersicht des Baugebietes ausgewiesene Baufeld mit den Bauplätzen H1.1 bis H1.5 an eine Baugruppe vergeben wird.**

Der Verkaufspreis beträgt **230,00 Euro pro Quadratmeter**. Hinzu kommen die Notar- und Grundbuchkosten sowie die Grunderwerbsteuer.

Die an die Bauplätze H4, H5, H6 und H7 angrenzenden Grünstreifen sind zum Preis von **30,00 Euro/m<sup>2</sup>** mitzuerwerben. Gemäß Bebauungsplan ist die jeweilige Fläche u.a. als eine mit heimischen Gehölzen bestandene naturnahe private Grünflächen zu erhalten und von den Grundstückseigentümern zu pflegen. Die jeweilige Fläche ist von gärtnerischer Nutzung und Nebenanlagen komplett freizuhalten und kann als Rasenfläche genutzt werden.

Vorläufig weitere Kosten sind:

- Hausanschlusskosten für Kanal und Wasser bis ca. 1 m in das Grundstück. (Abrechnung nach tatsächlichem Aufwand). Die Kosten vom Hausübergabeschacht bis ins Gebäude sind Teil der privaten Erschließung.
- Die Kosten der Verlegung der Kommunikationsleitung

(Speedpipe) im öffentlichen Bereich bis ca. 1 m ins Baugrundstück für die spätere mögliche Nutzung mit einem Glasfaserkabel nach der Grundstücksgrenze für die Breitbandversorgung in Höhe von 1.200,00 Euro (Breitbandversorgung durch Dritte). Die Kosten vom Hausübergabeschacht bis ins Gebäude sind Teil der privaten Erschließung.

- Erschließung des Grundstücks mit Fernwärme im öffentlichen Bereich bis ca. 1 m ins Baugrundstück für einen späteren möglichen Fernwärmeanschluss in Höhe von 3.332,00 Euro (inklusive gültiger MwSt.)

Die Baugrundstücke liegen im Geltungsbereich eines rechtskräftigen Bebauungsplanes. Sämtliche Auflagen des Bebauungsplanes sind einzuhalten.

Das Bewerbungsformular, der Bebauungsplan und alle weiteren relevanten Unterlagen sind auf unserer Homepage [www.tengen.de](http://www.tengen.de) unter **Wirtschaft & Bauen – Bauen & Planen – Wohnbauplätze in Tengen und den Ortsteilen** abrufbar.

Interessenten für einen Bauplatz im **Baugebiet „Im Amtsgarten“** in Tengen werden gebeten, ihre

Bewerbung bis zum **17.06.2024** an die Stadt Tengen, Marktstr. 1, 78250 Tengen oder per E-Mail an [c.wick@tengen.de](mailto:c.wick@tengen.de) zu richten.

Die Zuteilung der Bauplätze erfolgt nach den Bauplatzvergabeberichtlinien, die vom Gemeinderat der Stadt Tengen beschlossen wurden. Bei Punktgleichheit entscheidet das Los. Bitte beachten Sie, dass eine Bewerbung erst mit Eingang der Reservierungsgebühr vollständig ist.

Hinweis:

Die Bauplatzzuteilung ist nicht auf dritte Personen übertragbar.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Christine Wick (Tel.: 07736/9233-11, E-Mail: [c.wick@tengen.de](mailto:c.wick@tengen.de)).



## Nachrichten aus der Stadt

### Terminliste für die Wahlveranstaltungen CDU/UW

#### Terminliste für die Wahlveranstaltungen

Vorstellung/Bürgergespräch

Gemeinderatskandidaten CDU/UW

**Sonntag, 02.06.2024 um 18:30 Uhr in Weil,**

Treffpunkt Bürgerhaus

**Sonntag, 02.06.2024 um 20 Uhr in Watterdingen,**

„Fendtstühle“ (Mit Kreistagskandidaten CDU)

### Wahl Spezial V - Die Ortschaftsratswahl

Am Sonntag, 9. Juni 2024 finden neben der Gemeinde- und Kreisratswahl sowie der Europawahl in acht Ortschaften in Tengen Ortschaftsratswahlen statt. So können die Bürgerinnen und Bürger in Beuren, Büßlingen, Blumenfeld, Talheim-Uttenhofen, Watterdingen, Weil und Wiechs jeweils ihre Ortschaftsräte wählen. Dieses Jahr zum ersten Mal dürfen auch die Bürgerinnen und Bürger aus der Kernstadt Tengen einen Ortschaftsrat wählen. In der heutigen Ausgabe von „Wahl Spezial“ möchten wir Ihnen insbesondere die Aufgaben und Funktionen des Ortschaftsrats vorstellen.

#### Aufgaben des Ortschaftsrats

Der Ortschaftsrat ist grundsätzlich für die allgemeinen Anliegen in der Ortschaft zuständig. Er ist deshalb zu wichtigen Angelegenheiten, die die Ortschaft betreffen, zu hören, bevor

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110  
 Feuerwehr / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112  
 Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0  
 Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr  
 Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0  
 Ärztlicher Notfalldienst \_\_\_\_\_ Bundesweit ☎ 116 117  
 Krankenwagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr  
 Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr  
 Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 01801 116 116  
 Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 8100  
 Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 192 9343

Die Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind unter [www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis-finden](http://www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis-finden) einsehbar.

HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211  
**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung,  
 Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen  
 Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

**CARITAS-BERATUNG** - Frau Hagel (Sozialpädagogin) vom Caritas-Sozialdienst Singen Hegau steht Ihnen für Fragen, persönliche Anliegen und Beratung zur Verfügung. Das Angebot ist vertraulich und kostenlos. Katholisches Pfarrhaus Tengen, Klingenstr. 26, 78250 Tengen; Termine nach Vereinbarung, Tel. 07731/96 970 223; hagel@caritas-singen-hegau.de; (Termine jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat 10:30 - 12:30 Uhr möglich).

### Giftnotruf

Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 192 402  
 München \_\_\_\_\_ ☎ 089 19240

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300  
 Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497  
 AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 21113

## Apotheken-Notdienst

### Notdienste am Wochenende:

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

#### Samstag, 01. Juni 2024

Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61,  
 Tel.-Nr.: 0 77 31/9 95 40  
 Mauritius-Apotheke Eigeltingen, Hauptstr. 35,  
 Tel.-Nr.: 0 77 74/9 39 79 99

#### Sonntag, 02. Juni 2024

Scheffel-Apotheke Radolfzell, Haselbrunnstr. 48,  
 Tel.-Nr.: 0 77 32/97 12 70  
 Stadt-Apotheke Geisingen, Hauptstr. 18,  
 Tel.-Nr.: 0 77 04/14 44

### Tier-Ambulanz-Notruf

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.  
 Tier-Ambulanz-Notruf \_\_\_\_\_ ☎ 0160 / 5187715,  
 Tierrettung LV Südbaden,  
 Lochgasse 3, 78315 Radolfzell \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 941164  
**Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee** \_\_\_\_\_ ☎ 07531 27778

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 31138

### Wasserversorgung \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,  
 wählen Sie bitte entweder \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 606 oder \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 7040

### Kläranlage Oberes Bibertal \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und **Störungsnummer:** \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 848 525 252

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 800 - 2673

der Gemeinderat eine Entscheidung trifft. Soll beispielsweise ein neues Baugebiet in einer Ortschaft erschlossen werden, wird zunächst der Ortschaftsrat angehört, bevor der Gemeinderat darüber entscheidet. Der Ortschaftsrat hat zudem ein Vorschlagsrecht in allen Angelegenheiten, die die Ortschaft betreffen. Außerdem kann der Gemeinderat durch die Hauptsatzung dem Ortschaftsrat bestimmte Angelegenheiten, die die Ortschaft betreffen, zur Entscheidung übertragen. So ist in der Hauptsatzung der Stadt Tengen geregelt, dass die Ortschaftsräte in den Ortschaften z. B. über die Ausgestaltung, Unterhaltung und Benutzung von öffentlichen Einrichtungen einschließlich Gemeindestraßen sowie deren Straßenbenennung entscheiden dürfen. Aber auch die Pflege des Ortsbildes und des örtlichen Brauchtums fällt in deren Zuständigkeit.

### Die Zusammensetzung des Ortschaftsrats

Der Ortschaftsrat besteht in jeder Ortschaft aus 6 Mitgliedern und dem Ortsvorsteher als Vorsitzendem. Die Mitglieder des Ortschaftsrats (Ortschaftsräte) werden nach den für die Wahl der Gemeinderäte geltenden Vorschriften gewählt. Wahlgebiet ist die Ortschaft. Wahlberechtigt sind alle die in der Ortschaft wohnenden Bürger ab 16 Jahren. Wählbar sind in der Ortschaft wohnende Bürger, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Der Ortsvorsteher und ein oder mehrere Stellvertreter werden nach der Wahl der Ortschaftsräte vom Gemeinderat auf Vorschlag des Ortschaftsrats aus dem Kreis der zum Ortschaftsrat wählbaren Bürger, die Stellvertreter aus der Mitte des Ortschaftsrats gewählt. Der Ortsvorsteher ist zum Ehrenbeamten auf Zeit zu ernennen. Seine Amtszeit endet mit der der Ortschaftsräte. Der Ortsvorsteher vertritt den Bürgermeister ständig bei dem Vollzug der Beschlüsse des Ortschaftsrats. Ortsvorsteher können an den Verhandlungen des Gemeinderats und seiner Ausschüsse mit beratender Stimme teilnehmen. Etwa einmal monatlich findet eine Ortschaftsratssitzung statt.

### Wer schlägt die Bewerberinnen und Bewerber für den Ortschaftsrat vor?

Wie bei der Gemeinderatswahl können **Parteien und Wählervereinigungen** die Kandidaten für den Ortschaftsrat vorschlagen. Die Kandidatinnen und Kandidaten werden bei einer Versammlung der Partei oder der Wählervereinigung nominiert.

In Tengen ist für jede Ortschaft jeweils ein Wahlvorschlag eingegangen. D.h. es findet Mehrheitswahl statt.

### So wird gewählt

Rechtzeitig vor der Wahl haben Sie den Stimmzettel Ihrer Ortschaft erhalten. Bitte bedenken Sie, dass im Stadtteil Tengen dieses Jahr ein Ortschaftsrat gewählt wird. (Berichtigt in Druckausgabe KW23).

In allen Stadtteilen finden somit Ortschaftsratswahlen statt. Für die Stadtteile Talheim und Uttenhofen wurde eine Ortschaft gebildet mit gemeinsamem Ortschaftsrat.

Sie erhalten einen Stimmzettel für die Wahl des Ortschaftsrats sowie ein Merkblatt. Insgesamt haben Sie so viele Stimmen, wie Vertreterinnen und Vertreter für den Ortschaftsrat zu wählen sind, also 6. Bitte beachten Sie jedoch, dass es möglich ist, bis zu 12 Bewerberinnen und Bewerber aufstellen zu lassen. Es kann daher sein, dass ihr Stimmzettel bis zu 12 Namen enthält. Sie dürfen aber dennoch max. 6 Stimmen vergeben.

Wenn Sie von der Möglichkeit Gebrauch machen möchten, einen unveränderten Stimmzettel abzugeben bzw. die Markierung eines Stimmzettels „im Ganzen“, sollten Sie beachten, dass Sie ohne weiteres Zutun jeder Bewerberin und jedem Bewerber, die/der auf dem betroffenen Wahlvorschlag aufgeführt ist, eine Stimme geben, jedoch höchstens so vielen Bewerber/Bewerberinnen in der Reihenfolge von oben, wie jeweils für die Ortschaft zu wählen sind. Sollte der Wahlvorschlag z. B. 10 Bewerber/innen enthalten, würden die ersten sechs genannten Bewerber je eine Stimme erhalten. Die letzten vier Bewerber/innen gehen leer aus.

Da in allen Ortschaften **Mehrheitswahl** stattfindet, haben Sie zudem die Möglichkeit, außer den Bewerbern/Bewerberinnen, die im Stimmzettel aufgeführt sind, auch anderen wählbaren Personen eine Stimme zu geben. Tragen Sie dann deren Namen bitte vollständig und so, dass die Person eindeutig feststellbar ist, in die **freien Zeilen** des Stimmzettels ein.

## Blutspende am Dienstag, den 11.06.2024

DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen gemeinnützige GmbH

**Pressemitteilung Mai 2024 – Sommer, Sonne, Freizeitplanung: Blut spenden nicht vergessen!**  
**Sommerliches Wetter und Feiertage locken mit vielen Freizeitmöglichkeiten. Der DRK-Blutspendedienst erinnert daran, die Blutspende nicht zu vergessen.**

Die ersten Sommertage locken in diesen Wochen viele Spender\*innen weg von der Spenderliege. Leere Liegen bei der Blutspende können zu einem Problem werden: Unfälle und Krankheiten machen vor gutem Wetter keinen Halt. Das DRK bittet zur Blutspende.

Worauf warten? Jetzt liegend Leben retten!

### Nächster Termin:

**Dienstag, dem 11.06.2024  
von 15:00 Uhr bis 19:30 Uhr  
Randenhalle, Schulstraße 13  
78250 TENGEN**

Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)

Täglich werden allein in Baden-Württemberg und Hessen mehr als 2.700 Blutspenden benötigt. Patient\*innen aller Altersklassen sind auf eine kontinuierliche und lückenlose Versorgung angewiesen.

### Hätte, könnte, sollte – einfach machen!

Blut spenden ist eine der einfachsten und schnellsten guten Taten: Das DRK bietet täglich zahlreiche Termine in der Region an. Wer sich nicht alleine zur ersten Spende traut, der motiviert einfach Freunde, Bekannte und/oder Verwandte zusammen einen Termin zu reservieren.

### Blut spenden? So einfach läuft's:

1. Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich (alkoholfrei) trinken
2. Anmeldung vor Ort unter Vorlage des Personalausweises
3. Ausfüllen des medizinischen Fragebogens
4. Kurzes, ärztliches Gespräch und eine kleine Laborkontrolle
5. Die Blutspende: Abnahme von ca. 500ml Blut, dauert nur 5-10 Minuten
6. Ruhepause und leckere Snacks im Anschluss an die Spende

Alle Termine und weitere Informationen unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter 0800 11 949 11.

Bildmaterialien stehen unter [www.blutspende.de/presse/mediathek](http://www.blutspende.de/presse/mediathek) zur Verfügung.

Pressekontakt DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen gemeinnützige GmbH

Telefon: 069 / 6782-162, E-Mail: [presse@blutspende.de](mailto:presse@blutspende.de)  
Sandhofstraße 1 in 60528 Frankfurt am Main

## Grundstücksbörse

Auf der Homepage der Stadt Tengen besteht die Möglichkeit, Grundstücke zum Verkauf anzubieten.

Wenn Sie ein Grundstück verkaufen möchten, senden Sie bitte das Formular, das Sie unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de) – Wirtschaft & Bauen – Bauen & Planen – Grundstücksbörse abrufen können, ausgefüllt an Christine Wick (E-Mail: [c.wick@tengen.de](mailto:c.wick@tengen.de)).

Interessenten können sich dann direkt mit dem Anbieter in Verbindung setzen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Christine Wick (Tel.: 07736/923311, E-Mail: [c.wick@tengen.de](mailto:c.wick@tengen.de))

## Abfallkalender

### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne findet statt am **Montag, dem 03. Juni 2024**, in der Gesamtstadt Tengen.

### Grünschnittabgabe

im Bauhof der Stadt Tengen  
**Samstag, 01.06.2024**,  
10:00 bis 12:30 Uhr;  
**Mittwoch, 05.06.2024**,  
16:00 bis 18:00 Uhr.

## Rathaus Tengen

### Rathaus am 04.06.2024 ab 11 Uhr geschlossen

Aufgrund einer internen Schulung schließt das Rathaus am **Dienstag, dem 04.06.2024, bereits um 11 Uhr.**

### Veröffentlichung von Jubiläen im Amtsblatt

Liebe Bürgerinnen und Bürger, aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die Stadt Tengen ab Juni 2024 auf die Veröffentlichung der Jubiläen im Amtsblatt und die Weitergabe an den Südkurier verzichten.

**Wenn Sie die Veröffentlichung Ihres Jubiläums** (Geburtstag oder Ehejubiläum) **jedoch ausdrücklich wünschen**, bitten wir Sie, uns hierzu **eine schriftliche Einwilligung zu geben**.

Die Einwilligung sollte folgende Angaben enthalten:

- Name, Vorname
- Geburtsdatum
- bei Ehejubiläen auch das Heiratsdatum
- vollständige Anschrift
- Telefonnummer oder E-Mail (für evtl. Rückfragen)
- Ort, Datum, Unterschrift

Die schriftliche Einwilligung sollte **spätestens 14 Tage vor dem Jubiläum** beim Meldeamt der Stadt Tengen vorliegen.

Eine telefonische Einwilligung ist nicht möglich.

Folgende Jubiläen können dann veröffentlicht werden:

- Altersjubiläum = 70./75./80./85./90./95./100. und jeder weitere Geburtstag
- Ehejubiläum = 50./60./65./70./75.

Für weitere Auskünfte erreichen Sie das Meldeamt unter der Tel. 07736/9233-29 oder per E-Mail: [S.Andjelkovski@tengen.de](mailto:S.Andjelkovski@tengen.de), Anschrift: Marktstraße 1, 78250 Tengen.

Wir bitten um Beachtung.

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag-Freitag 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr.

An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

Öffnungszeiten Grundbucheinsichtstelle:

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstagmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Rathaus Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen

Zentrale: Tel.: 07736/9233-0

Telefax: 07736 / 9233-40

E-Mail: [stadt@tengen.de](mailto:stadt@tengen.de)



Bei der Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## technischen Mitarbeiter (m/w/d) in der Gebäudeverwaltung

unbefristet und in **Vollzeit** neu zu besetzen.

Die Stadt Tengen ist ein attraktiver Lebens- und Urlaubsort und liegt zentral zwischen Schwarzwald, Schweiz und Bodensee. Ihr Arbeitsbereich befindet sich in dem 2019 neu errichteten Bauhof.

### IHRE AUFGABEN:

- Veranstaltungen vorbereiten
- Ansprechpartner für Mieter vor Ort
- Überwachung Hausordnung
- Kontrolle u. Dokumentation des Gebäudezustandes und der haustechnischen Anlagen
- Beaufsichtigung und Kontrolle Wartungs-, Reparatur- und Sanierungsfirmen
- Ausführen von Kleinreparaturen
- Winterdienst an den städtischen Gebäuden
- Sonderaufgaben

### IHR PROFIL:

- abgeschlossene Berufsausbildung, **vorzugsweise** als **Elektroniker** oder **Anlagentechnik für Sanitär- und Heizungstechnik**
- selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Besitz der Führerscheinklasse CE von Vorteil

### WIR BIETEN:

- unbefristete Anstellung in Vollzeit
- vielfältiges Aufgabengebiet mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vergütung sowie Zulagen und Zuschläge nach dem TVöD
- Job-Bike-Leasing

Für weitere Informationen steht Ihnen Bauhofleiter Ludwig Küderle unter 0176/199233-30 oder Frau Kersten-Reck (Personalamt) unter Tel. 07736/9233-21 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens **Freitag, 28.06.2024** an die **Stadt Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen** oder per E-Mail an [bewerbung@tengen.de](mailto:bewerbung@tengen.de).

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich am 04.07.2024 statt.



Bei der Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Mitarbeiter (m/w/d) für unseren Bauhof

unbefristet und in **Vollzeit** neu zu besetzen.

Die Stadt Tengen ist ein attraktiver Lebens- und Urlaubsort und liegt zentral zwischen Schwarzwald, Schweiz und Bodensee. Ihr Arbeitsbereich befindet sich in dem 2019 neu errichteten Bauhof.

### IHRE AUFGABEN:

- Grünflächenpflege
- Unterhaltsarbeiten bei Straßen und Gehwegen
- Allgemeine Instandhaltungs-, Reinigungs- und Pflegearbeiten
- Umgang mit Maschinen und Geräten etc.
- Winterdienst (inkl. Bereitschaftsdienst)
- Sonderaufgaben

### IHR PROFIL:

- abgeschlossene Berufsausbildung vorzugsweise als **Gärtner mit der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau** oder abgeschlossene Ausbildung als **Straßenwärter**.
- selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Besitz der Führerscheinklasse CE von Vorteil

### WIR BIETEN:

- unbefristete Anstellung in Vollzeit
- ein offenes und familiäres Team
- vielfältiges Aufgabengebiet mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vergütung sowie Zulagen und Zuschläge nach dem TVöD
- Job-Bike-Leasing

Für weitere Informationen steht Ihnen Bauhofleiter Ludwig Küderle unter 0176/199233-30 oder Frau Kersten-Reck (Personalamt) unter Tel. 07736/9233-21 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens **Freitag, 21.06.2024** an die **Stadt Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen** oder per E-Mail an [bewerbung@tengen.de](mailto:bewerbung@tengen.de).

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich am 04.07.2024 statt.

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte St. Josef Büßlingen

#### Die Feuerwehr in der Kita Büßlingen

Die Vorschulkinder erlebten mehrere Tage in Folge einen großartigen Einblick in die Welt der Feuerwehr. An den ersten zwei Tagen machte Herr Fürst im Rahmen von „Kids Heimatfit“ eine komplette Projektarbeit zum Thema Feuerwehr. Die Präsentation des Rauchmelders im sog. „Rauchhaus“ faszinierte die Kinder besonders.

Am dritten Tag kam die Feuerwehr Büßlingen zu Besuch mit ihrem nagelneuen Löschfahrzeug und einem Mannschaftstransportwagen. Den Vorschülern wurde gezeigt, was man bei einem Feuerwehreinsatz alles braucht, und wie ein Feuerwehrauto von innen aussieht. Ein kurzes Ausrüsten mit der Atemschutzmaske vor den Kindern stand auf dem Programm, um ihnen zu zeigen, wer hinter der Maske steckt. Auch die Motorsäge und die Schutzhelme wurden gezeigt. Besonders faszinierend waren die Kinder von dem Strahler, der durch eine Fernsteuerung oben aus dem Dach des neuen Fahrzeugs herausfahren konnte, um die Umgebung auszu-leuchten. Danach wurden die Kinderschläuche und die neuen Spritzen ausgepackt. Damit durften die Kinder gezielt auf ein Blechmännchen spritzen. Dabei hatten alle einen Riesenspaß. Gemeinsam mit den Feuerwehrmännern schauten die Kinder den Hydranten in der Nähe des Kindergartens an. Zum Abschluss ging es mit dem Löschfahrzeug und dem Mannschaftswagen

mit Blaulicht und Martinshorn auf eine kurze Ausfahrt.

Es war ein gelungener Vormittag, an dem die Kinder die Bedeutung und den Einsatz der Feuerwehr kennenlernen durften. Ein besonderer Dank an Herrn Fürst und an die freiwillige Feuerwehr Büßlingen unter der Leitung von Herrn Huber und an seine Mannschaftskollegen für ihr Engagement und die vielfältigen Einblicke in das Thema Feuerwehr!

Das Team der Kita Büßlingen



Foto: M.Fluck

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Stadtverwaltung Tengen

**Druck und Verlag:** Nussbaum  
Medien Rottweil GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29,  
68789 St. Leon-Rot,  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**  
Bürgermeister Selcuk Gök,  
Marktstraße 1, 78250 Tengen, oder  
sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstraße 29,  
68789 St. Leon-Rot

### INFORMATIONEN

**Fragen zur Zustellung:**  
G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2,  
71263 Weil der Stadt, Tel.: 07033 6924-0,  
[info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Fragen zum Abonnement:**  
Nussbaum Medien Weil der Stadt  
GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20,  
71263 Weil der Stadt, Tel.: 07033 525-460,  
[abo@nussbaum-medien.de](mailto:abo@nussbaum-medien.de),  
[www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)

## Veranstaltungen

### Stadtführungen und Kräuterführungen im Juni in Tengen

Lernen Sie unsere schöne Stadt und die Umgebung bei einer unserer Führungen kennen. Am besten zeigt unser Städtle seine verschiedenen Facetten bei einer Stadtführung – egal, ob mystisch oder historisch - oder einer geführten Kräuterwanderung. Im Juni stehen folgende Termine an:

**Donnerstag, 06.06.2024, 19 Uhr –  
Mystische Stadtführung**



#### Mythen, Sagen und Legenden

Seit alters her trägt Tengen das magische Einhorn im Wappen, das immer schon eine besondere Faszination und Mystik ausstrahlte. Mittels uralter Überlieferungen wird man auf dem Gang durch die Altstadt und Mühlbachschlucht in versunkene Glaubens-Welten geführt. Wer waren die drei Edelfräulein von Tengen? Was steckt hinter der Neun-Jungfrauen-Legende? Von welchen wundersamen Verwandlungen nahe des Burgturmes berichten die heimischen Sagen? Und was hat es mit dem Einhorn auf sich?

Termin: 06.06.2024, 19 Uhr

ca. 2 Stunden

Treffpunkt: Burgturm, Altstadt

Erwachsene 10€ | Kinder 5€

**Anmeldung erforderlich bis 1 Woche vor Termin!**

**Sonntag, 09.06.2024, 15 Uhr –**

**Kräuter-Waldwanderung | Johanniskraut & Co.**



Johanniskraut ist seit Jahrhunderten bekannt für seine wirksamen Inhaltsstoffe. Bereits Hildegard von Bingen erwähnte es in ihren Büchern. Auf einer kleinen Wanderung durch den schönen Hegau werden Sie verschiedene Wildkräuter kennenlernen und einiges über Inhaltsstoffe, historische und aktuelle Verwendung erfahren. Auf unserem Weg durch den Wald gibt es interessantes

und wundersames über den Wald zu entdecken. Zum Abschluss stellen Sie selbst ein Wildkräutersalz her und genießen einen wilden Imbiss.

Termin: Sonntag, 09.06.24

Uhrzeit: 15.00 - ca. 17.45 Uhr

Treffpunkt: Lochhütte, Tengen

Kosten: Erwachsene: 25 EUR, Kinder 12 EUR

**Anmeldung erforderlich bis 06.06.2024** unter [www.wildkraeuterpflaenzle.de](http://www.wildkraeuterpflaenzle.de) oder [stadt@tengen.de](mailto:stadt@tengen.de) oder 07736-9233-0.

**Sonntag, 16.06.2024, 15:00 Uhr –  
historische Schlossführung**

Es thront seit 500 Jahren auf einem mächtigen Felsen hoch über dem Wasserfall der Biber. Schicht auf Schicht bergen die Mauern Relikte aus allen Epochen der wechselhaften Nutzung des Schlosses, das einst vom Deutschen Ritterorden erbaut wurde. Wer waren diese Ritter und warum errichteten sie hier ein Schloss? Damit stellten sie bis heute jede Generation erneut vor die schwierige Frage, wie ein solch großes, verwinkeltes Gebäude sinnvoll genutzt und belebt werden kann.

Termin: Sonntag, 16.06.2024

Uhrzeit: 15.00 Uhr

ca. 1,5 Stunden

Treffpunkt: vor dem Schlosstor

Erwachsene 10€ | Kinder 5€

**Eine Anmeldung für die Termine ist erforderlich und sollte bis 1 Woche vorher erfolgen.** Die Anmeldung können Sie bei der Tourist-Information im Rathaus Tengen (Marktstraße 1, 78250 Tengen, Tel. 07736 / 9233-13, E-Mail; [stadt@tengen.de](mailto:stadt@tengen.de)) vornehmen. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen zu den Stadt- und Kräuterführungen.

## Feuerwehr



Freiwillige Feuerwehr

### Freiw. Feuerwehr

#### Ausrückebereich Watterdingen-Weil

##### Probe

Unsere nächste Gesamtprobe findet statt am kommenden **Mittwoch, den 05. Juni 2024.**

**Treffpunkt: 19:45 Uhr**

## Neues aus dem Schloss Blumenfeld

### Reges Treiben auf Schloss Blumenfeld!

Am vergangenen Wochenende waren der Feierabendhock und die spontane musikalische Lesung von Penelope Kühling und Uli Ritzig eifrig besucht. Als der Himmel doch noch aufbrach, durfte das Lagerfeuer bis spät in die Nacht die gesellige Runde erhellen. Bei prima Wetter war auch das Schlosscafé am Sonntag wieder voll besetzt und in der Kids- und Teens-Kunstausstellung waren einige Interessierte unterwegs.

Zum anstehenden Wochenende bieten sich gleich **zwei Highlight-Veranstaltungen** im Schloss an:

#### Freitag, 31. Mai, 18:00 – 22:00 Uhr

Am bundesweiten **Tag der Nachbarschaft** lädt der Bürgerverein Schloss Blumenfeld e.V. wieder zur Langen Tafel auf dem Schlossvorplatz ein. Seid dabei und genießt unter freiem Himmel einen Abend am reich gedeckten Tisch, bei guten Gesprächen und nachbarschaftlichem Beisammensein. Bringt gerne eure Lieblingssalat, eure Leibspeise oder einen Nachtschicht mit, um das Buffet zu füllen!

#### Sonntag, 2. Juni, 11:00 – 18:00 Uhr

Bereits zum dritten Mal findet wieder „Wein im Schloss“ statt! Aus verschiedenen Weinanbaugebieten werden Weingüter und Winzergenossenschaften ihre genussreichen Produkte im und um das Schloss Blumenfeld zur Verkostung reichen. Das Gewölbe, das Schlosscafé und der Schlossgarten laden zum kulinarischen Entdecken ein. Auf der Bühne im Schlosshof wird „Miss Müllers Mucke“ für einen tanzbaren musikalischen Rahmen sorgen. Mehr Infos und letzte Tickets findet ihr auf unserer Homepage unter [schloss-blumenfeld.de/veranstaltungen](http://schloss-blumenfeld.de/veranstaltungen).

Es gibt auch noch Karten im **Vorverkauf** an folgenden Orten: Schlosscafé (Blumenfeld), Rathaus (Tengen), Weinlädele Bäurer (Blumberg), Bäckerei Knöpfle (Blumberg)

Wir freuen uns schon auf euch!

*Die vom Schloss*

## Sport – Spieltermine



### SG Tengen-Watterdingen/Büßlingen

#### Hattinger SV - SG Tengen-Watterdingen/Büßlingen

**1:2 (0:0)**

Dank einer starken kämpferischen Leistung konnte unsere SG trotz 83 Minuten in Unterzahl beim Tabellennachbarn in Hattingen einen verdienten Auswärtssieg feiern. Die Partie be-

gann denkbar schlecht für unsere SG; nach einem langen Ball kam Tobias Maus im Tor unserer SG beim Herauslaufen einen Schritt zu spät und traf den Hattinger Stürmer. Folgerichtig zog der Schiedsrichter die Rote Karte und schickte ihn vom Feld (7.). Mark Zeller hütete fortan das Tor, bis er vom etatmäßigen Keeper der Zwooten, Martin Hoffmann, nach 30 Minuten abgelöst wurde, der zum Glück als Zuschauer vor Ort war und einspringen konnte. Trotz Unterzahl hatten wir zunächst die besseren Chancen. Björn Köberlin setzte sich nach 15 Minuten gut durch, sein Schuss wurde vom Torhüter per Glanzparade abgewehrt. In der 26. Minute bediente Björn Köberlin seinen Sturmkollegen Hendrik Mutzel mit einer Maßflanke; der Kopfball ging knapp neben das Gehäuse. Glück hatten wir, dass ein Schuss der Gastgeber an den Pfosten krachte (37.). Kurz vor der Pause setzte sich Hendrik Mutzel prima durch und passte auf Björn Köberlin, dessen Schuss der Torhüter erneut parieren konnte (42.). Mit einer Glanzparade rettete Martin Hoffmann bei einer guten Chance der Gastgeber (48.). Drei Minuten später wurde ein Schuss von Michael Hock von einem Hattinger Abwehrspieler per Hand abgewehrt. Richtigerweise entschied der Schiedsrichter auf Elfmeter, der von Steffen Bollin sicher zur Führung verwandelt werden konnte. Steffen Bollin setzte die Hattinger Abwehr mit seinem aggressiven Pressing unter Druck; dadurch konnte sich Björn Köberlin den Ball erkämpfen und mit einem Flachschuss aus 18 Metern ins kurze Eck das 0:2 erzielen (73.). Im Gegenzug gelang den Gastgebern durch einen Sonntagsschuss von Bagci aus 25 Metern in den Dreieck der Anschlussstreffer, wodurch die Partie nochmals spannend wurde. Die Gastgeber warfen in der Schlussphase alles nach vorne, sodass sich für uns Konterchancen ergaben. Yannick Brake lief in der 82. Minute alleine auf das Tor zu und umkurvte den Torhüter; sein Schuss konnte von einem Abwehrspieler aber noch auf der Torlinie geklärt werden. Zwei Minuten später scheiterte Björn Köberlin nach schönem Doppelpass mit Steffen Bollin am gut reagierenden Torhüter. Die gesamte Mannschaft kämpfte aber verbissen bis zum Schlusspfiff nach 98 Minuten und konnte damit dank einer starken kämpferischen Leistung den knappen Sieg über die Zeit retten.

Tore: Steffen Bollin, Björn Köberlin

Am kommenden Sonntag empfangen wir zum letzten Heimspiel der Saison im Espelstadion in Tengen den Tabellendritten DJK Singen. Unsere SG wird versuchen, die positive Heim Bilanz dabei auszubauen und hofft hierbei auf die zahlreiche und lautstarke Unterstützung durch unsere Fans.

Unsere **Zwoote** wird dabei um **13.00 Uhr im Espelstadion** gegen Phönix Gottmadingen das Vorspiel bestreiten, damit wir im Anschluss an die Partie der Ersten Mannschaft den gemeinsamen Saisonabschluss feiern können. Dabei wird auch die Meisterschaft der Zwooten gefeiert werden.

### ESV Südsterne Singen 2 - SG TeWaBü 2 Ergebnis egal - Meister Kreisliga C Staffel 2!!!



Foto: SG TeWaBü

Bereits vor dem Spiel war klar: Gewinnt unsere Zweite die Partie gegen die 2. Mannschaft des ESV Südsterne Singen, so ist man unabhängig von den Ergebnissen auf den anderen Plätzen vorzeitig Meister der Kreisliga C. Der Druck war also da, die Lust aufs Feiern ebenso. Leider gestaltete sich der angepeilte

Auswärtssieg vor den Augen des mitgereisten Bürgermeisters Gök äußerst schwer. Die Kader-Wundertüte des ESV zauberte für das entscheidende Spiel gleich mehrere Spieler der 1. Mannschaft (Landesliga) auf den Platz. Vor allem die eigene Defensive wurde dadurch von Beginn an unter Druck gesetzt - in den Griff bekam man den pfeilschnellen Angreifer in den 90 Minuten nicht, so markierte dieser in Summe drei der vier Gegentore, die die SG TeWaBü 2 kassierte. Zwischenzeitlich führte man sogar nach einem gekonnt verwerteten Eckball durch Pierre Sailer zum 1:1, Manuel Nutz schoss kurz nach Wiederanpfiff das 1:2. Leider musste man sich am Ende dann doch 4:2 geschlagen geben und hoffen, dass der Tabellenzweite aus Aach/Eigeltingen zur selben Zeit verlor oder unentschieden spielte. Nach einer gefühlten Ewigkeit wurde bestätigt, dass der Verfolger 3:0 verlor und unsere Zweite somit dank Schützenhilfe die Meisterschaft perfekt machte! Die Erleichterung und Freude waren riesig, der Bierkonsum ebenso! Zur Feier des Tages und der Saison ging es im Anschluss geschlossen Burger essen. Anschließend feierte der harte Kern bis in die Morgenstunden.

In der ersten Saison der neu gegründeten SG TeWaBü schafft die 2. Mannschaft den Aufstieg in die Kreisliga B und wird kommende Saison eine Liga höher auf Punktejagd gehen.

Tore: Pierre Sailer, Manuel Nutz



## SG Tengen-Watterdingen e.V.

### Spiele der TeWa-Jugend

**Sonntag, 02.06.2024**

#### D- Junioren

SG TeWa- DJK Singen (Sportplatz Watterdingen um 11 Uhr)

### Spiele SG Tengen-Watterdingen/Büßlingen

**Sonntag, 02.06.2024**

**SG TeWaBü 2** – FSV Phönix Gottmadingen (Flex)

Anstoß 13:00 Uhr, Espelstadion Tengen

**SG TeWaBü** – DJK Singen

Anstoß 15:00 Uhr, Espelstadion Tengen

*Wir freuen uns auf eure Unterstützung!*



## SV Büßlingen

### Fußball EM 2024 – Public Viewing am Clubheim Büßlingen



Foto: SVB

Die Heim-EM der Fußballnational-Mannschaft steht vor der Tür!

Wie bei jedem großen Fußballturnier laden wir auch dieses Jahr zum Public Viewing am Clubheim des SV Büßlingen ein.

Wie gewohnt werden die Spiele auf Leinwand gezeigt, für das leibliche Wohl ist an allen Terminen natürlich gesorgt.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

*Die Vorstandschaft*

### Traditionelles AH-Turnier in Büßlingen am 15.06.2024

Wie bereits in den vergangenen Jahren laden wir auch dieses Jahr wieder zum AH-Turnier in Büßlingen ein.

Am **15.06.2024 ab 17 Uhr** werden unsere „Alte Herren“ gegen 5 weitere Mannschaften aus der Region ihr Können unter Beweis stellen und um den begehrten Siegerpokal spielen. Gespielt wird traditionell auf Kleinfeld und im Turniermodus

„Jeder gegen Jeden“.

Wir freuen uns schon heute, zahlreiche Zuschauer zu diesem unterhaltsamen Event begrüßen zu dürfen. Parallel werden natürlich auch die Partien der Fußball-EM auf Leinwand gezeigt. Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt.

Die Vorstandschaft



## Aus der Kernstadt

### Das Wasser des Lebens der Gebrüder Grimm

#### „Das Wasser des Lebens“ der Gebrüder Grimm

Wer gesund werden will, muss sich um ein freundliches Auskommen mit seiner Mitwelt bemühen.

von & mit Prof. Dr. Wolfgang Dern

Jeder von uns ist mehr oder minder viel krank, und jeder von uns hätte gerne das Wasser des Lebens und wäre dann wieder gesund, fidel und munter. Insofern trifft diese Geschichte von dem Wasser des Lebens jeden.



05. Juni 2024 • 18:00 UHR •

Ärztelhaus Tengen / Tagespflege im Kastaniengarten



**ABSTAND ZU FAHRRADFAHRERN**

**INNERORTS 1,5 METER**

**AUSSERORTS 2 METER**

Foto: mel-nik/iStock/Getty Images Plus

### Backfreunde Tengen

## Öffentlicher Backtag

### am Samstag, 08.06.2024

Die „Backfreunde Tengen“ laden zum gemeinsamen Backtag ein.

**Wie läuft der Backtag ab?**

- 10.00 Uhr: Wir beginnen mit dem Einheizen des Holzbackofens.
- 13.00 Uhr: Die Temperatur ist erreicht und das Backen kann beginnen.
- 17.00 Uhr: Ende des Backbetriebs

**Was kann wann gebacken werden?\***

Aufgrund der Temperaturkurve des Holzbackofens werden die Backwaren zu unterschiedlichen Zeiten eingeschoben.

- ca. 13.00 Uhr: Dünnele und Pizzen
- ca. 13.30 Uhr: Brot (Gewicht pro Brotlaib: 1 kg)
- ca. 14.30 Uhr: Hefezöpfe und Kuchen

\*Reihweise

**Kontaktmöglichkeiten:**

📧 [kontakt@backfreunde-tengen.de](mailto:kontakt@backfreunde-tengen.de)

oder per WhatsApp an

📞 0176 92289067

**Wir freuen uns auf viele neue Backfreunde.**

Ausblick auf die nächsten Backtermine:

- 13. Juli 2024
- 10. August 2024
- 14. September 2024
- 12. Oktober 2024
- 09. November 2024
- 14. Dezember 2024

Freizeitgestaltung

Plakat: Baumgärtner

### Bienenzuchtverein Randen e.V.



#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Donnerstag, 13. Juni um 19:00 Uhr in Wiechs a.R.

Liebe Imkerinnen, liebe Imker, der Bienenzuchtverein Randen e.V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung 2024 ein.

Die Versammlung findet am Donnerstag, dem 13. Juni wieder in Wiechs am Randen bei der Sportplatzhütte am Hardtweg statt.

#### Tagesordnung

- Begrüßung durch die erste Vorsitzende
- Bericht des Schriftführers
- Bericht des Kassiers
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- Ehrungen
- Wahl des ersten Vorsitzenden, des Rechners und der drei Beisitzer
- Verschiedenes, Wünsche und Anregungen

Anschließend gemütliches Beisammensein am Lagerfeuer mit freier Grillwurst und Getränken.

Wir freuen uns über Salate oder Desserts, die mitgebracht werden.

Um Anmeldung wird gebeten, damit Hannes Getränke und Grillgut kalkulieren kann.

Wir hoffen, dass viele von euch kommen und es ein schöner Abend wird.

Mit Grüßen  
die Vorstandschaft

Schwarzwaldvereine



## Schwarzwaldverein Tengen

### Wanderhock im „Kranz“ in Büßlingen

Liebe Wander-/Stammtischfreunde,  
zum nächsten Wanderhock treffen wir uns am Donnerstag, 13. Juni um 19:00 Uhr im Gasthaus „Kranz“ in Büßlingen.  
Gäste sind wie immer willkommen.  
Info: Walter Zepf, Tel. 07736-98871.

### Limo- und Speziwanderung

Am Sonntag, den 9. Juni führen Anika, Martha und Marleen eine Wanderung für unsere Jüngsten und natürlich auch die ganze Familie.  
Nach der erfolgreichen Bierwanderung folgt nun die alkoholfreie Alternative von unseren Jüngsten für unsere Jüngsten.  
Treffpunkt für diese Halbtagswanderung ist um 14.00 Uhr an der Lochhütte in Tengen.  
Bitte bringt euren eigenen Becher mit. Für kleine Snacks auf der Wegstrecke ist gesorgt.  
Im Anschluss besteht je nach Wetterlage die Möglichkeit, mitgebrachtes Grillgut an der Lochhütte zu grillen und den Tag dort gemeinsam ausklingen zu lassen.  
Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis Mittwoch, den 05.06. unter [junker@gs-friedingen.de](mailto:junker@gs-friedingen.de).  
Sowohl Vereinsmitglieder als auch Gäste sind uns wie immer herzlich willkommen.



## SG Tengen-Watterdingen e.V.

### E-Jugend gewinnt Christi Himmelfahrt Turnier des SV Riedheim

Erstmals waren wir Gäste bei dem sehr gut organisierten Christi Himmelfahrt Turnier des SV Riedheim. Gespielt wurde bereits ab 9 Uhr in zwei 5er-Gruppen. Hier hatten wir es gleich mit dem Gastgeber, dem SV Riedheim, der DJK Singen 1, dem SC GoBi 1 und dem FC Hilzingen 2 zu tun. Als Gruppenerster durften wir im Viertelfinale gegen die zweite Mannschaft der DJK Singen antreten und konnten dies mit 3:0 gewinnen. Durch den Modus mit dem Viertelfinale war der nächste Gegner erneut die DJK Singen 1, die wir bereits in der Vorrunde besiegen konnte. Dieses Mal sollte es aber eine spannende Angelegenheit werden. Kurz vor Schluss konnte Nils uns mit 1:0 in Führung bringen, sodass wir im Endspiel standen. Auch hier trafen wir auf alte Bekannte aus der Vorrunde. Der SC Gottmadingen-Bietingen hat sich im zweiten Halbfinale gegen den SV Riedheim durchgesetzt. Im siebten Spiel an dem Tag holten die Jungs nochmal alles aus sich raus und konnten letztendlich verdient auch das Finale mit 3:0 für sich entscheiden. Eine super Leistung der neun Jungs und es hat großen Spaß gemacht an dem kurzweiligen Vormittag in Riedheim.



Für unsere E-Jugend haben gespielt: Moriz Hoock, Dominik Reger, Robin Gräble, Nils Fluck, Elias Speichinger, Felix Kaiser, Theo Effinger, Max Keller und Ben Messmer. Foto: Marco Fluck

## Tennisclub Tengen



### Spiele am Wochenende

#### Heimspiele:

#### Samstag, 01.06.2024:

13:00 Uhr: Herren 60 : TSG TC Möggingen/TC Rebbberg 1

#### Freitagshock am Fr., 07.06.2024 ab 18 Uhr

Lust auf Tennis?

Einfach so, ganz ungezwungen?

Mit groß und klein, jung und alt?

Mitglied oder Nichtmitglied?

Vielleicht noch ein kühles Getränk zum Abschluss?

Dann bist du beim Freitagshock genau richtig!

Vorbeikommen und losspielen.

Nächster Termin Freitag, 07.06.2024 ab 18 Uhr

Bei anhaltendem Regen findet die Veranstaltung nicht statt.

## Nachrichten aus den Ortsteilen



### Büßlingen

## Ortschaftsverwaltung

### Einladung

Am Dienstag, den 04.06.2024 findet eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Büßlingen statt.  
Beginn: 19:30 Rathaus

#### Tagesordnung

Top 1 Bürgerfragen

Top 2 Kommunalwahlen am Sonntag, 9. Juni

Top 3 Bekanntgaben und Anfragen

gez. Josef Ritzl, OV



### Talheim-Uttenhofen

## Ortsverwaltung

### öffentl. Sitzung des Ortschaftsrates Talheim-Uttenhofen

Zur Sitzung des Ortschaftsrates am

**Montag, 03. Juni 2024, um 20:00 Uhr im Rathaus Talheim,**  
laden wir Sie hiermit ein.

#### Tagesordnung -öffentlich-

1. Bürgerfragestunde (max. 15 Minuten)

2. Bauantrag

auf Nutzungsänderung der Garagen im Untergeschoß zu einer weiteren Wohnung.

Fl-St. 71/1 und 73, Zum Walmen 13

78250 Tengen-Uttenhofen

3. Talheim-Treffen 2024

4. Konstituierende Sitzung des neuen Ortschaftsrates 2024-2029

5. Bekanntgaben / Anfragen

6. Bürgerfragestunde (max. 10 Minuten)

Im Anschluss findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Robert Mick

Ortsvorsteher



## Watterdingen

### Kandidatenvorstellung Ortschaftsrat Watterdingen

Die Kandidaten für die Ortschaftsratswahl Watterdingen stellen sich vor, und zwar am Sonntag, 02.06. um 19:30 Uhr im Fendt-Stüble in Watterdingen.

8 Kandidaten stellen sich zur Wahl. 6 werden in den Rat einzuziehen. Mit Ihren 6 Stimmen entscheiden Sie, wer das sein wird. Die Watterdinger Ortschaftsratskandidaten freuen sich auf einen geselligen Austausch.

### Ortschaftsverwaltung

#### NEU - dienstags kommt der Bäckerwagen

Wir haben nun mit allen Bäckereien im Umfeld gesprochen. Leider möchte keine den Versuch wagen und den Ladenraum im Rathaus übernehmen.

Die Bäckerei Stadelhofer möchte uns dennoch nicht hängen lassen und wird ab Dienstag, den 4. Juni immer

>> **DIENSTAGS VON 9:15 UHR BIS 9:35 UHR** <<

mit seinem Verkaufswagen auf dem Dorfplatz anhalten.

Wir sind uns dessen bewusst, dass es für die Arbeitnehmer, die auswärts arbeiten, keine Option ist, aber vielleicht passt es ja beispielsweise bei den Rentnern, den Mitarbeitern im Home-Office, den Mamas, den Bauarbeitern in die Vesperzeit etc.

Samstags könnt ihr euch von der Bäckerei Stadelhofer die bestellten Backwaren sogar an die Haustür liefern lassen.

Nutzt das Angebot, damit es auch in Zukunft bestehen bleibt.  
gez. *OV Jennifer Maier*



## Weil

### Gemischter Chor Weil

Konzert am 08.06.2024



Gemischter Chor Weil e.V.

# KONZERT

## 08. Juni 2024

### 19:30 Uhr

**Singgemeinschaft**  
Gem. Chor Weil / Nordhalden

Unter der Leitung von Larissa Malikova

Mitwirkender Chor

➤ **MGV Liederkranz Büßlingen 1860 e.V.**  
Unter der Leitung von Elisabeth Kreuzer

Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt, wir freuen uns auf Sie.



www.chor-weil.de

Im Bürgerhaus in Weil



## Wiechs a.R.

### Ortschaftsverwaltung

#### Einladung Generalversammlung Landfrauen Wiechs a.R.

Einladung an alle Mitglieder und Freunde zur Generalversammlung am Dienstag, den 04. Juni 2024 um 19 Uhr im Pfarrheim.

##### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht von 1. Vorstand
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Wahl der Beisitzer
7. Wünsche und Anträge

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

gez. *Zurrin Cornelia, 1. Vorstand*

#### Landfrauen Wiechs a.R.

Liebe Landfrauen, am Samstag, den 22. Juni 2024 veranstalten wir einen Flohmarkt in unserer Gemeindehalle.

- Uhrzeit 10 Uhr - 14 Uhr (Aussteller ab 9 Uhr)
- Standgebühr pro Tisch 5 €; max. 2 Tische pro Person (begrenzte Tischanzahl)
- Anmeldung bei Fr. Cornelia Zurrin, Tel. 1257
- Anmeldeschluss: Donnerstag, 06. Juni 2024

Zur Verpflegung gibt es Kaffee, Zopf usw.

gez. *Zurrin Cornelia, 1. Vorstand*

## Kirchen

### Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden



Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
Tengen Bernhard von Baden  
Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
info@kath-tengen.de; www.kath-tengen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag: **10.30 – 12.00 Uhr**  
Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

#### CARITAS-BERATUNG

Frau Hagel (Sozialpädagogin) vom Caritas-Sozialdienst Singen Hegau steht Ihnen für Fragen, persönliche Anliegen und Beratung zur Verfügung. Das Angebot ist vertraulich und kostenlos. Katholisches Pfarrhaus Tengen, Klingenstr. 26, 78250 Tengen; Termine nach Vereinbarung, Tel. 07731/96 970 223; hagel@caritas-singen-hegau.de; (Termine jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat 10:30 - 12:30 Uhr möglich)

#### GOTTESDIENSTORDNUNG

30.05.2024 bis 09.06.2024

#### Donnerstag, 30. Mai, Fronleichnam

<b>Tengen</b>	<b>10.30 Uhr</b>	Hl. Messe anschließend Prozession mit den Erstkommunikanten und der Stadtkapelle Tengen
<b>Blumenfeld</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Rosenkranz
<b>Freitag, 31. Mai</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Rosenkranz

	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe Gedenken: Bruno u. Gisela Brütsch
<b>Samstag, 1. Juni</b>		
<b>Watterdingen</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe zum Sonntag
<b>Sonntag, 2. Juni, 9. Sonntag im Jahreskreis</b>		
<b>Tengen</b>	<b>10.30 Uhr</b>	Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit (Pater Jose)
<b>Büßlingen</b>	<b>10.00 Uhr</b>	Übergabe und Segnung des Feuerwehrfahrzeugs in der Körbelthalle
<b>Beuren</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Rosenkranz
<b>Montag, 3. Juni</b>		
<b>Beuren</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe Gedenken: Rosa Vestner Zönakel
<b>Blumenfeld</b>	<b>14.00 Uhr</b>	
<b>Dienstag, 4. Juni</b>		
<b>Uttenhofen</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Rosenkranz
<b>Weil</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe
<b>Mittwoch, 5. Juni, Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote</b>		
<b>Tengen</b>	<b>13.30 Uhr</b>	Rosenkranz
<b>Watterdingen</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe
<b>Donnerstag, 6. Juni</b>		
<b>Tengen</b>	<b>08.00 Uhr</b>	Laudes
	<b>16.00 Uhr</b>	Wort-Gottes-Feier im Pflegeheim
<b>Blumenfeld</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Rosenkranz
<b>Freitag, 7. Juni, Heiligstes Herz-Jesu</b>		
<b>Tengen</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Rosenkranz
	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe
<b>Samstag, 8. Juni</b>		
<b>Büßlingen</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Hl. Messe, mit Seelenamt für Veronika Maria Rummel
<b>Sonntag, 9. Juni, 10. Sonntag im Jahreskreis</b>		
<b>Tengen</b>	<b>10.30 Uhr</b>	Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit (Pater Jose) und Kinderkirche im Pfarrheim
<b>Beuren</b>	<b>18.30 Uhr</b>	Rosenkranz

### Pfarramtliche Nachrichten

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro

Das Pfarrbüro in Tengen bleibt am Brückentag Freitag, 31.05.2024 geschlossen und am Dienstag, den 04.06.2024 ist nur von 10.30 Uhr bis 11 Uhr geöffnet.

Wir bitten um Beachtung!

#### Kollekte für den Blumenschmuck und Maialtar

In den Maiandachten die in der Seelsorgeeinheit gefeiert werden, wird die Kollekte zweckgebunden für den Blumenschmuck und den Maialtar verwendet. Wenn Sie uns durch Ihre Spende unterstützen möchten, freuen wir uns darüber. Gerne können Sie die Spende in einem Umschlag mit dem Verwendungszweck „Maialtar/Blumenschmuck“ in den Klingelbeutel oder direkt im Pfarrbüro einwerfen. Wer lieber überweisen möchte bitte auf das Konto bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen IBAN: DE88 6925 1445 0005 2545 52 mit oben genanntem Verwendungszweck. Vergelts Gott.

### Kirchengemeinde

Die Katholischen Öffentlichen Bücherei in Büßlingen:

Ist in den Pfingstferien geschlossen!

köb III \

#### BIBELKREIS



Der **Bibelkreis Büßlingen** hat am Montag, 10.06.2024, um 19.30 Uhr, wieder seinen Bibelabend, im Seilerweg 2, Büßlingen. Bitte Bibel mitbringen. Gäste sind herzlich willkommen.

Der **Bibelkreis Watterdingen** trifft sich am Donnerstag, 13.06.2024, um 20.00 Uhr, im Pfarrheim Watterdingen. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.

#### CARITAS

##### Hauskommunion am 07.06.2024

Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, den 07.06.2024 gespendet. Wer die Hauskommunion noch nicht regelmäßig empfängt, sie aber erhalten möchte, kann sich unter der Telefonnummer 9247980 im Pfarrbüro melden.

*Das Hauskommunionsteam*

#### Dankeschön



*Foto: Von Herz zu Herz*

Im Namen unseres Vereins, **Von Herz zu Herz für die Hoffnung e. V.** möchte ich mich bei unserem Gemeindegemeinschaft Tengen und allen Spendern herzlich bedanken. Die Kinder unserer Suppenküche sind nach einem guten Mittagessen richtig fröhlich, sonst sieht man diese Kinder kaum lachen.

Wir können von den 32,50 €, ein Kind mehr einen ganzen Monat beköstigen. Für diese

Kinder ist das die einzige Mahlzeit am Tag und oft auch das einzige richtige Essen in der Woche. Ein Dankeschön von Herz zu Herz, damit die Hoffnung auf ein besseres Leben für die Kinder Zukunft hat.

Ein herzliches Vergelts Gott.

*Gabriele Steinebach, Erste Vorsitzende*

#### KINDER

##### Eltern-Kind-Treff

##### Eltern-Kind Treff



##### Eltern-Kind Treff

*Erzählen, Spielen, Kennenlernen*

Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahre  
jeden Donnerstag  
von 10.00Uhr bis ca. 12Uhr  
im katholischen Pfarrheim Tengen

**Kontakt:** Carina 0162-7221180  
Sabrina 0162-6225168

*Foto: Eltern-Kind-Treff*

#### Kinderkirche



Am 9.6.24 freuen wir uns auf unsere nächste Kinderkirche! Wir laden Euch herzlich dazu ein! Ab 10.15 Uhr können die Kinder ins Pfarrheim kommen, die Kleineren gerne mit einer erwachsenen Begleitung.

Wir beginnen, wie der Gottesdienst in der Kirche nebenan, um 10.30 Uhr.

Wir werden gemeinsam beten, singen und eine kreative Aktion zum Thema des Tages machen.

Nach der Predigt gehen wir in die Kirche, wo für uns immer eigene Bänke ganz vorne reserviert sind. Dort feiern wir den restlichen Gottesdienst mit der Gemeinde.

Auch über neue Kinder, im Alter von klein bis zum Ende der Grundschulzeit, die mal dazu kommen, freuen wir uns sehr.

Bei schönem Wetter sind wir vielleicht draußen auf der Terrasse des Pfarrheims.

Vielleicht haben auch die neuen Erstkommunionkinder 2025 - Lust, mal vorbei zu kommen.

*Euer Kinderkirchen-Team Tengen*

## FRONLEICHNAM

### ... in Tengen:

- Gefundene und gesammelte Wiesenblumen und Blumen aus dem Garten für die Blumenteppeiche oder für die Altäre können in gewohnter Weise am Mittwochabend vor Fronleichnam hinten in der Pfarrkirche St. Laurentius abgestellt werden.
- Damit die Altäre um die Kirche für die eucharistische Prozession würdig und kunstvoll gestaltet werden können, sind wieder **viele Helfer notwendig**:
- Die Stationen werden von den Erstkommunionkindern und der Gemeinde gestaltet. Ansprechpartnerin ist Cäcilia Groß.
- Die Helfer sollten, zum Richten der Altäre, am Donnerstag, 30.05.2024, um 6.00 Uhr, an der Kirche sein.
- Die Prozession findet um die Pfarrkirche statt.

Es wäre schön, wenn viele neue Helfer dabei wären, damit Fronleichnam in gewohnter Weise auch weiterhin gefeiert werden kann. Natürlich freuen wir uns, wenn Helfer aus den anderen Pfarreien dazu kommen.

## ERSTKOMMUNION

Am Samstag, den 08.06.2024, um 15 Uhr, findet die Rückgabe der Erstkommuniongewänder im Pfarrheim in Büßlingen statt. Falls Sie den Termin nicht einhalten können, geben Sie bitte das Gewand jemand anderem mit.

## Fahrzeugübergabe und Segnung

Am kommenden Sonntag, den 02.06.2024 findet, um 10 Uhr, der offizielle Teil der Fahrzeugübergabe der **Freiwilligen Feuerwehr Abt. Büßlingen** in der Körbeltalhalle statt. Die Segnung des neuen Fahrzeugs wird Gemeindefereferentin Judith Müller vornehmen. Umrahmt wird die Veranstaltung vom Musikverein Büßlingen.

## Regional



**TelefonSeelsorge**  
Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.  
TelefonSeelsorge Schwarzwald-Bodensee e.V.

### Telefon Seelsorge

Die Telefonseelsorge steht Menschen jeglicher Religion und Weltanschauung in Not und Krisen bei.

Sie ist **kostenfrei** und **rund um die Uhr erreichbar**.

**Tel.Nr. 0800-1110111 und 0800-1110222** [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)

## Exkursion zu Gentechnik in der Landwirtschaft

Die Kath. Landbewegung Freiburg lädt alle Interessierten zu einer Exkursion zum Thema „Gentechnik in der Züchtung“ am Freitag, 14.06.24 ein. Die Fahrt startet mit einem Bus ab Freiburg und führt zu den Versuchsfeldern nach Rheinau/CH. Der Unkostenbeitrag von 35 € (ermäßigt für Senioren ab 60 J., Schüler und Studierende: 25 €) enthält Busfahrt, Führung, Mittagessen und anschließendes Fachgespräch. Herzliche Einladung dazu.

Diese Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der Kath. Akademie und der Diözesanstelle für Umwelt und Schöpfung durchgeführt. Anmeldungen erfolgen über die Kath. Akademie Freiburg: Tel.: 0761-31918-0, E-Mail: [mail@katholische-akademie-freiburg.de](mailto:mail@katholische-akademie-freiburg.de)

## Erzdiözese Freiburg

Aktuelle Meldungen, welche die Kirche im Erzbistum Freiburg betreffen, Worte und Botschaften unseres Erzbischofs und anderer Vertreter der Kirche, neueste Informationen der Deutschen Bischofskonferenz und vieles andere, was unser Glaubensleben betrifft, können unter [www.bistum-freiburg.de](http://www.bistum-freiburg.de) abgerufen werden.

## Ev. Kirchengemeinde Tengen



### EVANGELISCHE KIRCHE

#### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag, 09:30 Uhr – 12:30 Uhr

Mittwoch, 09:30 Uhr – 12:30 Uhr

Freitag, 09:30 Uhr – 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 - 64514, Fax 07731 - 64517

E-Mail: [hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de](mailto:hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 02.06.2024

#### 15:00 Uhr Gottesdienst mit Kaffee & Kuchen

Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Eberhard Höhn

### Montag, 03.06.2024

#### 19:00 Uhr Ökumenischer Chor im katholischen Pfarrheim in Tengen

### Mittwoch, 05.06.2024

#### 09:00 Uhr Krabbelgruppe

Frau Valentina Nolle, Tel. 01622750562

E-Mail: [Valentina.Nolle@web.de](mailto:Valentina.Nolle@web.de)

Bei Interesse bitte vorab melden.

### Donnerstag, 06.06.2024

#### 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmanden in Hilzingen

### Sonntag, 09.06.2024

#### 09:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Dr. Wolfram Weber

Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber*

## Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

### Alt-Katholiken: Kirchl. Nachrichten

**Alle Menschen sind eingeladen**, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion/zum Abendmahl eingeladen!

### 9. Sonntag der Lesereihe

Sonntag, 02.06.

10.30 Uhr Blumberg, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Kommingen, Eucharistiefeier

### 10. Sonntag der Lesereihe

Sonntag, 09.06.

10.30 Uhr Fützen, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Stühlingen, Eucharistiefeier

### 11. Sonntag der Lesereihe

Sonntag, 16.06.

10.30 Uhr Blumberg, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Kommingen, Eucharistiefeier

10.30 Uhr Randen, Eucharistiefeier

### Pfarrer on Tour ...

Sie oder ein Angehöriger können nicht zur Kirche kommen, sind krank, haben etwas auf dem Herzen oder würden einfach gerne einen Besuch von einem der beiden Pfarrer bekommen? Pfr. Palazzari: 07702-41110; Pfr. Hesse: 07736-413, Anruf genügt!

**Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden**  
 Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg, Telefon:  
 07702.41110,  
 Mobil: 0160.4219683, E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de  
 Pfarrer Stefan Hesse, Im Nohl 13, 78176 Kommingen, Telefon:  
 07736.413,  
 Mobil: 0151.17022204, E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de  
**Zusätzliche Hinweise auf Veranstaltungen, Impulse und  
 aktuelle Gottesdienstzeiten finden sie auf:**  
**www.ak-kommingen.de**

## Nachrichten aus der Region

### Stadt Blumberg

#### Musikhock

Zur Einweihung des neuen Probelokals des MV Riedöschingen.



# Musikhock

des Musikvereins Riedöschingen  
 auf dem Schulhof der Grundschule Riedöschingen

**Sonntag, 2.6.2024**  
ab 11.30 Uhr

- 11.30 Uhr  
Stadtkapelle Tengen
- ab 13.30 Uhr  
MV Kommingen
- ab 15.30 Uhr  
MV Riedböhringen
- Leckeres vom Grill &  
Kaffeestube

**Montag, 3.6.2024**  
ab 17.00 Uhr  
**Handwerkervesper**

- musikalische Unter-  
haltung mit dem MV  
Aulfingen und den  
Randenmusikanten



Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.

**Blumberg<sup>2</sup>**  
LEBEN ERLEBEN  
Meine Stadt hoch zwei.

### LEADER Westlicher Bodensee e. V. – Projektauftrag Kleinprojekt- förderung 2024

Die Geschäftsstelle des Vereins LEADER Westlicher Bodensee e. V. informiert, dass aktuell unter Vorbehalt ein Projektauftrag für das Regionalbudget 2024 läuft. Anträge können von Vereinen, Privatpersonen, Kommunen, Landwirten, sowie kleinen oder mittleren Unternehmen aus dem Gebiet der LEADER-Kulisse Westlicher Bodensee bis Montag, 17.06.2024, in der Geschäftsstelle eingereicht werden. Das Land Baden-Württemberg stellt den LEADER-Vereinen jeweils 180.000 Euro Budget zur Verfügung. Zusätzlich werden 10 Prozent durch die Region Westlicher Bodensee kofinanziert, was den zur Verfügung stehenden Fördertopf von 200.000 Euro ergibt. Das Regionalbudget steht der LEADER Aktionsgruppe West-



licher Bodensee zusätzlich zu der EU-kofinanzierten LEADER-Förderung zur Verfügung. Der Fördersatz beim Regionalbudget beträgt einheitlich 80 Prozent der förderfähigen Kosten. Da es sich um eine Kleinprojektförderung handelt, dürfen die Nettokosten des jeweiligen Projektes höchstens 20.000 Euro betragen. Die Projektauswahl erfolgt voraussichtlich am Mittwoch, 17.07.2024, im Rahmen eines transparenten Auswahlverfahrens durch den LEADER-Steuerungskreis. Nähere Informationen zu den weiteren Rahmenbedingungen sowie die Antragsunterlagen finden sich auf der Homepage [www.leader-westlicher-bodensee.de](http://www.leader-westlicher-bodensee.de).

### Exkursion zu Gentechnik in der Landwirtschaft

Die Kath. Landbewegung Freiburg lädt alle Interessierten zu einer Exkursion zum Thema „Gentechnik in der Züchtung“ am Freitag, 14.06.24, ein. Die Fahrt startet mit einem Bus ab Freiburg und führt zu den Versuchsfeldern nach Rheinau/CH. Der Unkostenbeitrag von 35 € (ermäßigt für Senioren ab 60 J., Schüler und Studierende: 25 €) enthält Busfahrt, Führung, Mittagessen und anschließendes Fachgespräch. Herzliche Einladung dazu.

Diese Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der Kath. Akademie und der Diözesanstelle für Umwelt und Schöpfung durchgeführt. Anmeldungen erfolgen über die Kath. Akademie Freiburg: Tel.: 0761-31918-0,  
 E-Mail: [mail@katholische-akademie-freiburg.de](mailto:mail@katholische-akademie-freiburg.de)

### Sonstiges

#### Alkohol allgegenwärtig in Deutschland

Alkohol ist in Deutschland fast allgegenwärtig: In Restaurants, Kneipen, Gaststätten und Clubs, bei Sportveranstaltungen, auf Festivals, Stadtfesten, Empfängen, in der Werbung ... und auch bei privaten Anlässen wie Familienfeiern und Treffen im Freundeskreis wird häufig Alkohol getrunken. Die damit verbundenen Risiken werden jedoch meist verdrängt oder nicht wahrgenommen. Auch die sozialen Folgen bleiben oft unbeachtet.

Unter der zentralen Fragestellung „Wem schadet dein Drink?“ stellt die Aktionswoche Alkohol vom 08. bis 16. Juni 2024 die Auswirkungen des Alkoholkonsums auf Dritte in den Fokus. Die Fachstelle Sucht Singen bietet in dieser Woche drei kostenfreie Veranstaltungen an.

Am Montag, 10. Juni, findet für Betriebsräte und Personalverantwortliche eine Online-Veranstaltung zum Thema „Substanzkonsum am Arbeitsplatz“ von 12:00 bis 13:00 Uhr statt. Den Link zur Veranstaltung kann man unter [fs-singen@bw-lv.de](mailto:fs-singen@bw-lv.de) erhalten.

Am Dienstag wird der themenbezogene deutsche Film „One for the Road“ mit Frederick Lau und Nora Tschirner um 19 Uhr im Cineplex in Singen gezeigt. Karten können jetzt schon online unter [www.cineplex.de](http://www.cineplex.de) gebucht werden. Der Film wird im Anschluss in einem Austausch reflektiert.

Am Freitag, 14. Juni, wird von 18:30 bis 20:00 Uhr im „Turmgespräch“ der Leiter der Notfallaufnahme Dr. Volker Steinecke und eine betroffene „Suchtexpertin“ zum Interview stehen, wenn es um das Motto der Aktionswoche „Wem schadet Dein Drink?“ geht. Eine Anmeldung ist hier noch erforderlich. Die Perspektiven werden gemeinsam mit dem Publikum diskutiert.

Für weitere Informationen und Anmeldungen besuchen Sie bitte die Website der Fachstelle Sucht Singen 07731 912400 oder kontaktieren Sie sie direkt per E-Mail [fs-singen@bw-lv.de](mailto:fs-singen@bw-lv.de).

